



LEISTER

99.8
99.8

III

+



Soplantes de aire caliente

MISTRAL	12 / 13
HOTWIND PREMIUM / HOTWIND SYSTEM	14 / 15
MISTRAL Accesorios	16
HOTWIND Accesorios	17
VULCAN SYSTEM	18
VULCAN SYSTEM Accesorios	19
IGNITER BM4/BR4	20
IGNITER BM4/BR4 Accesorios	21



El nuevo MISTRAL: El soplador de aire caliente inigualable.

Están disponibles dos grupos de modelos, los Mistral 2, 4 y 6 PREMIUM y el modelo estrella MISTRAL 6 SYSTEM. Todos los equipos MISTRAL 6 disponen de un motor de ventilador sin mantenimiento y sin escobillas. Por ello son ideales para el funcionamiento continuo. El MISTRAL 6 SYSTEM se puede accionar mediante la regulación integrada o la interfaz de sistema externa.

Soplador de aire caliente

MISTRAL PREMIUM/SYSTEM



Libre de mantenimiento:
Gracias a su motor sin escobillas el nuevo MISTRAL 6 PREMIUM/SYSTEM es ideal para el funcionamiento continuo.



Innovador:
Con el elemento de manejo "e-Drive" del MISTRAL SYSTEM se pueden ajustar el flujo de aire y la temperatura de forma exacta a cada aplicación.

Totalmente integrado:
Interruptor principal con tecla de función para la programación (MISTRAL SYSTEM).



Versátil:
Se puede accionar como equipo con regulación integrada o mediante la interfaz de sistema externa para la integración en un circuito de regulación cerrado (MISTRAL SYSTEM).



Siempre informado:
Pantalla con informaciones de estado de usuario y programación (MISTRAL SYSTEM).



MISTRAL SYSTEM



Diseño inteligente:
Pantalla especial para una distribución uniforme de la corriente de aire y una velocidad de la corriente de aire aerodinámicamente optimizada.



Integrado:
Pantalla térmica del MISTRAL SYSTEM para aún mayor precisión.



Conexión rápida:
Gracias al adaptador de conexión de la manguera de aire integrado con rosca interna de 1 pulgada, no es necesario ningún adaptador adicional.



Muy práctico:
No solo se destaca por su diseño industrial moderno, sino también por sus prácticas lengüetas de montaje.



Refrigeración automática: El MISTRAL SYSTEM cuenta con una función de refrigeración automática. En el MISTRAL PREMIUM se pueden conectar y desconectar el soplador y la calefacción de forma independiente.



Comutación sencilla:
En el MISTRAL PREMIUM se puede conmutar de un potenciómetro interno a uno externo (opcional). Así la temperatura también se puede regular desde el exterior.

	PREMIUM			SYSTEM
	2	4	6	6
Motor de ventilador sin escobillas			•	•
Motor de escobillas con cambio de carbones		•		
Motor de escobilla	•			
Resistencia y protección del equipo integrados	•	•	•	•
Interruptor de codificación integrado para potenciómetro (interno/externo)	•	•	•	
Capacidad de calefacción y flujo de aire ajustable de forma continua mediante "e-drive".				•
Función de refrigeración automática				•
Interfaz para mando a distancia para temperatura/ flujo de aire				•
Sonda de temperatura integrada				•
Pantalla para la indicación de los valores nominales/reales				•

Soplador de aire caliente

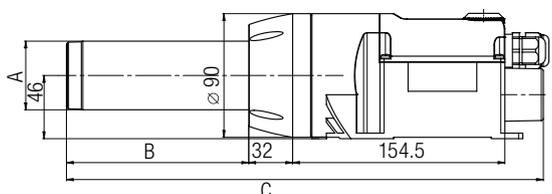
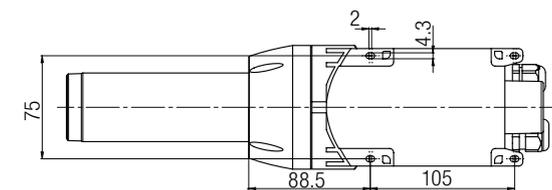
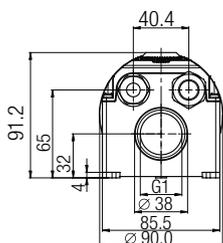
MISTRAL PREMIUM / SYSTEM



MISTRAL PREMIUM

Medidas para instalación en mm

	A	B	C
230V / 2300 W 100V / 1500 W	∅ 36.5	106.8	321.2
230V / 4500 W	∅ 50	137.8	352.2
230V / 3400 W 120V / 2400 W 200V / 3000 W	∅ 50	108	322.5

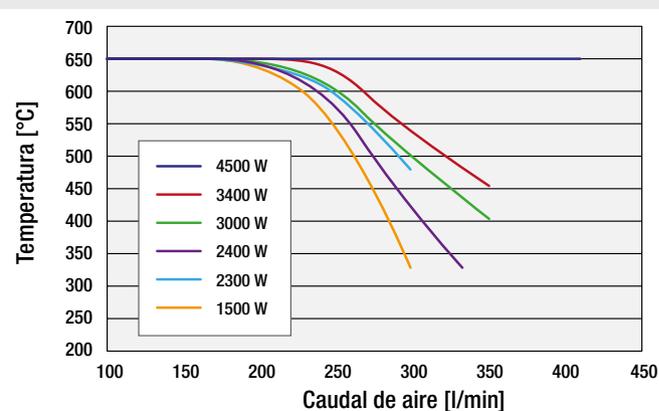


Datos técnicos	MISTRAL 2, 4, 6 PREMIUM						
Modelo	2	4	6	6	6	6	
Tensión	V~	230	120	120	230	230	230
Potencia	W	3400	2400	2400	2300	3400	4500
Temperatura, abierto	°C	520	490	430	500	510	650
Flujo de aire máx. (20 °C)	l/ min.	350	300	350	300	350	400
Presión	kPa	3,5	3,5	2,5	2,5	2,5	3,0
Peso	kg	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5
∅	mm	50	50	50	36.5	50	50
N.º de tipo MISTRAL 2, 4, 6 PREMIUM		147.963	147.964	147.965	148.006	147.966	147.967

Modelo	MISTRAL 6 SYSTEM						
Tensión	V~	100	120	200	230	230	230
Potencia	W	1500	2400	3000	2300	3400	4500
Temperatura, abierto	°C	650	650	650	650	650	650
Flujo de aire (20 °C) min. máx.	l/ min.	100	100	100	100	100	100
		300	350	350	300	350	400
Presión	kPa	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Peso	kg	1,2	1,4	1,4	1,2	1,4	1,5
∅	mm	36.5	50	50	36.5	50	50
N.º de tipo MISTRAL 6 SYSTEM		147.972	147.969	147.973	147.975	146.701	147.968

Frecuencia	Hz	50 / 60
Caudal de emisiones	dB(A)	65
Dimensiones	véase abajo a la izquierda	
Homologación	CE	
Clase de protección II	□	
Símbolo de seguridad	⚠	

Sujeto a modificaciones técnicas



Accesorios



HOTWIND PREMIUM / SYSTEM: El soplante de aire versátil.

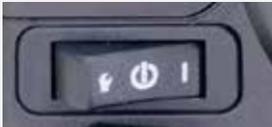
Su motor sin escobillas es una garantía para la durabilidad de este soplante de aire caliente. El caudal de aire se puede ajustar con el potenciómetro sin escalas hasta 900 l/min. El nuevo HOTWIND SYSTEM se destaca por su gran variedad de aplicaciones: Ya sea como equipo con regulación integrada o también como equipo para la integración en un circuito de regulación con la interfaz del sistema.

Soplante de aire caliente

HOTWIND PREMIUM / SYSTEM



HOTWIND SYSTEM

1		Ajuste sin escalas: Potenciómetros para el control sin escalas de calefacción y soplantes. (PREMIUM y SYSTEM).
2		Control remoto: Interfaz con contacto de alarma en HOTWIND SYSTEM para control de caudal de aire y capacidad de calentamiento, mediante 4–20[mA] y 0–10[V].
3		Integrado: Detector termoelectrico en HOTWIND SYSTEM para lograr mayor precisión.
4		Manejo sencillo: La pantalla del HOTWIND SYSTEM le ofrece al usuario información de su estado.
5		Inteligentemente combinado: Interruptor principal con botón de funcionamiento integrado para la programación (SYSTEM).
6		Refrigeración automática: El HOTWIND PREMIUM / SYSTEM cuenta con una función de refrigeración automática.

	PREMIUM	SYSTEM
Potencia de calentamiento ajustable sin escalas mediante potenciómetro	•	•
Electrónica de potencia integrado	•	•
Protección de la resistencia y sobrecalentamiento	•	•
Motor soplante sin escobillas	•	•
Salida de alarma		•
Sonda de temperatura integrada		•
Regulador temperatura integrado		•
Interfaz de control remoto para determinación de temp. o potencia		•
Interfaz de control remoto para indicación de caudal de aire		•
Visualización de los valores reales y nominales (°C o °F)		•

Soplante de aire caliente

HOTWIND PREMIUM / SYSTEM



HOTWIND PREMIUM

Datos técnicos HOTWIND PREMIUM / HOTWIND SYSTEM

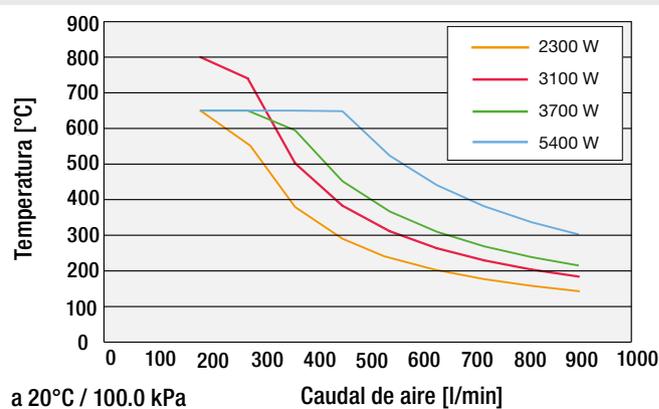
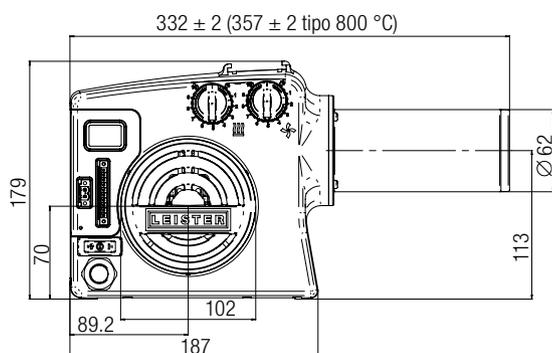
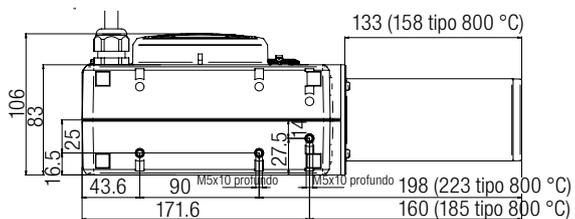
Tensión	V~	120	230	230	230	230	230	400
Potencia	W	2300	2300	2300	3100	3680	3680	5400
Frecuencia	Hz	50 / 60						
Máxima temperatura de salida de aire	°C	650	650	650	800	650	650	650
Caudal de aire (20°C)	l/min.	200 – 900						
Presión	kPa	0.8	1.0					
Nivel de emisión	dB(A)	< 70						
Peso sin cable de conexión de red	kg	2.2	2.3	2.2	2.4			
Medidas	véase abajo a la izquierda							
Marca de conformidad	CE							
Clase de protección II	□							
Señales de seguridad	Ⓢ							
Conexión de enchufe (sin)	•		•		•		•	
Conexión de enchufe (Euro)	•		•		•		•	
Nº ref. HOTWIND PREMIUM	140.095		142.612		142.643		142.608 142.609 140.098 142.644	
Nº ref. HOTWIND SYSTEM *	142.636		142.646		140.096		142.645 142.640 142.641	

* indicación: interfaz con cobertura, conector incluido.

Sujeto a cambio sin previo aviso

Tensión de alimentación no conmutable

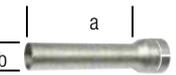
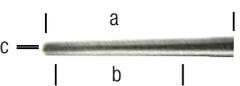
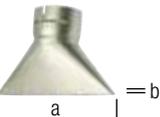
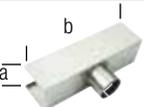
Medidas para instalación en mm



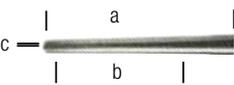
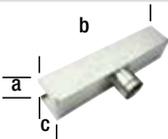
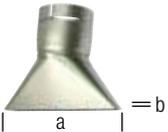
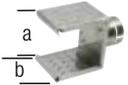
Accesorios



Accesorios MISTRAL / MISTRAL SYSTEM (Ø 50 mm)

	107.254 Conexión de brida, acoplable a = 70 mm		107.286 Manguera de aire en PVC de Ø 38 mm
	122.332 Adaptador de la boquilla, acoplable (axb) a Ø 50 mm a b Ø 62 mm 122.924 a Ø 50 mm a b Ø 37 mm		107.287 Abrazadera para manguera Ø 38 y 60 mm
	107.255 Tubo de prolongación, acoplable (a x b) 160 x 36.5 mm		106.127 Regadera/ reflector de tamiz, acoplable (Ø 50.5 mm) Ø 60 mm
	Tobera tubular, acoplable (a x b x c) 105.950 460 x 300 x 2 mm 107.257 590 x 420 x 1.7 mm 105.955 836 x 660 x 1 mm 105.952 900 x 800 x 0.9 mm		153.245 Filtro de acero inoxidable, acoplable al manguito de aspiración Ø 38 mm
	107.256 Tobera angulada, acoplable (a x b) 106 x 162, Ø 50 mm		106.956 Sonda de medición de termopar con clavija, 1 m de cable
	Tobera ranura ancha, acoplable (axb) 105.961 45 x 12 mm, Longitud 350 mm 107.258 70 x 10 mm		Cable alargador de sonda de temperatura con conector macho 106.958 2 m 106.960 4 m 106.962 10 m
	Tobera ranura ancha, acoplable (a x b) 106.057 100 x 4 mm 106.060 150 x 6 mm 107.270 150 x 12 mm 106.061 300 x 6 mm		123.039 CSS – control de la temperatura (MISTRAL SYSTEM)
	107.331 Reflector plegable, acoplable (d x b) 70 x 70 mm		137.720 E5CC – control de la temperatura digital (MISTRAL SYSTEM)
	107.340 Reflector de caja, acoplable (a x b) 45 x 250 mm		148.812 Caja de potenciómetro externa, analógica, 10 kΩ, con 3 m de cable de señal (MISTRAL PREMIUM)
	Reflector de tamiz, acoplable (a x b) 107.327 70 x 75 mm 107.333 110 x 150 mm	Puede encontrar accesorios para Ø 36.5 mm en la página 40 (calentador de aire analógico LHS 21)	
	107.330 Reflector plegable, acoplable (d x b) 125 x 22 mm		

Accesorios HOTWIND PREMIUM / SYSTEM (Ø 62 mm)

	125.317 Conexión de brida, acoplable a = 90 mm		141.723 Set de aparatos manuales (Mango y tubo de protección)
	107.247 Tubo de prolongación, acoplable (a x b) 200 x 45 mm		113.351 Tubo de extensión, presión (a x b) 275 x Ø 62 mm
	105.907 Tobera tubular, acoplable (a x b x c) 354 x 204 x 4.5 mm 105.919 456 x 306 x 3 mm 107.253 700 x 550 x 1.7 mm 114.136 795 x 655 x 1.5 mm 105.906 1100 x 1000 x 4 mm		
	107.265 Tobera angulada, acoplable (a x b) 120 x 115, Ø 62 mm		
	107.245 Tobera redonda, acoplable d = 40 mm		
	107.342 Reflector de caja, acoplable 50 x 400 x 80 mm (a x b x c) 106.174 65 x 400 x 95 mm 106.175 80 x 400 x 80 mm		
	107.260 Tobera ranura ancha, acoplable (a x b) 85 x 15 mm 107.259 150 x 12 mm 105.977 200 x 9 mm 107.263 250 x 12 mm, con tamiz 107.262 300 x 4 mm 105.992 400 x 4 mm 105.991 500 x 4 mm		
	106.143 Reflector de tamiz, acoplable (a x b) 45 x 75 mm 107.329 70 x 75 mm 107.336 110 x 152 mm		
	107.335 Regadera / reflector de tamiz, acoplable Ø 150 mm		
	107.248 Filtro de acero inoxidable, acoplable al manguito de aspiración de aire		

VULCAN SYSTEM: La fuerza bruta.

Debido a su potencia, no cabe duda de que es el mas fuerte entre los soplantes de aire caliente. Posee un diseño compacto y puede integrarse fácilmente a los procesos industriales. Como el soplante de aire caliente pequeño de Leister, también el VULCAN SYSTEM con interfaz estándar analógico se puede controlar remotamente.

Soplantes de aire caliente

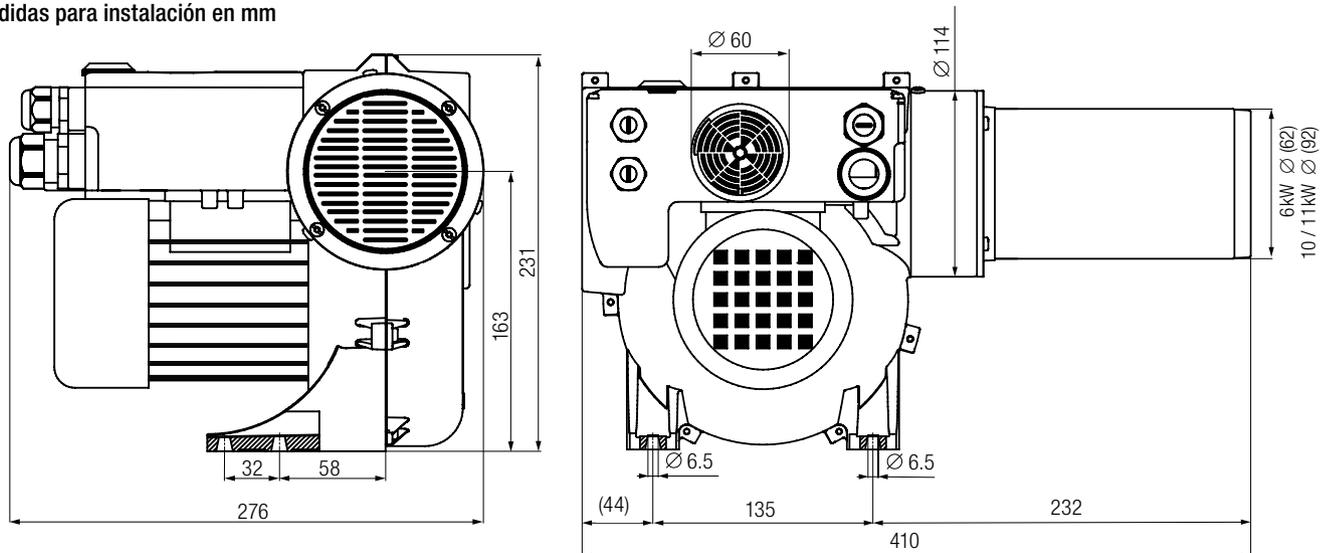
VULCAN SYSTEM



Tensión	V~	3 x 230		3 x 400		3 x 480	
Potencia	kW	6	10	6	11	6	11
Número de artículo		143.407	143.406	143.402	140.463	143.405	143.404

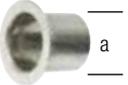
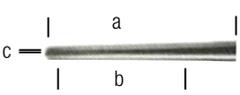
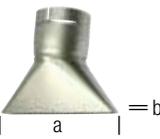
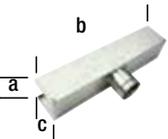
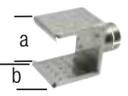
Datos técnicos	Frecuencia	50 Hz	60 Hz
VULCAN SYSTEM			
Potencia de calentamiento ajustable sin escalas mediante potenciómetro		•	
Interfaz estándar con una señal de 4 - 20 mA- o una señal de 0 - 10 V			•
Electrónica de potencia integrada			•
Protección contra resistencia y calentamiento de dispositivos			•
Motor soplante sin escobillas con control FU			•
Salida de alarma			•
Regulador de temperatura integrado			•
Sonda de temperatura integrada			•
Visualización de los valores reales y nominales			•
Máxima temperatura de salida de aire			650
Máximo caudal de aire l/min (20 °C) 3 x 230 V~		850	1500
Máximo caudal de aire l/min (20 °C) 3 x 400 V~ / 3 x 480 V~		950	1700
Presión estática kPa		3.1	4.0
Nivel de emisión db (A)			65
Peso (kg)			9.3
Marca de conformidad			CE
Clase de protección I			⊕
Señales de seguridad			Ⓢ

Medidas para instalación en mm



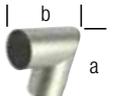
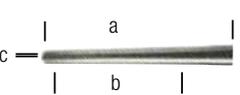
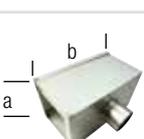
Accesorios VULCAN SYSTEM

6 kW (∅ 62 mm)

	125.317 Conexión de brida, acoplable a = 90 mm
	107.245 Tobera redonda, acoplable d = 40 mm
	107.247 Tubo de prolongación, acoplable (a × b) 200 × 45 mm
	107.265 Tobera angulada, acoplable (a × b) Longitud de los lados 120 × 115 mm, ∅ 62 mm
	Tobera tubular, acoplable (a × b × c) 105.907 354 × 204 × 4.5 mm 105.919 456 × 306 × 3 mm 107.253 700 × 550 × 1.7 mm 114.136 795 × 655 × 1.5 mm 105.906 1100 × 1000 × 4 mm
	Tobera ranura ancha, acoplable (a × b) 107.260 85 × 15 mm 107.259 150 × 12 mm 105.977 200 × 9 mm 107.263 250 × 12 mm, con tamiz integrado 107.262 300 × 4 mm 105.992 400 × 4 mm 105.991 500 × 4 mm
	Reflector de caja, acoplable 107.342 50 × 400 × 80 mm (a × b × c) 106.174 65 × 400 × 95 mm 106.175 80 × 400 × 80 mm
	Reflector de tamiz, acoplable (a × b) 106.143 45 × 75 mm 107.329 70 × 75 mm 107.336 110 × 152 mm
	107.335 Regadera / reflector de tamiz, acoplable ∅ 150 mm
	107.277 Filtro de acero inoxidable, acoplable al manguito de aspiración de aire

Accesorios VULCAN SYSTEM

10 / 11 kW (∅ 92 mm)

	125.318 Conexión de brida, acoplable a = 120 mm
	107.244 Tobera redonda, acoplable d = 50 mm
	107.273 Tubo de prolongación, acoplable (a × b) 500 × 60 mm
	107.269 Tobera angulada, acoplable (a × b) Longitud de los lados 175 × 175 mm
	Tobera tubular, acoplable (a × b × c) 106.031 1000 × 800 × 2 mm 106.035 1185 × 900 × 1.6 mm 107.268 1288 × 1000 × 1.5 mm 106.033 1550 × 1350 × 1.1 mm
	Tobera de ranura ancha, acoplable (a × b) 107.274 130 × 17 mm 106.028 220 × 12 mm 107.272 300 × 12 mm 106.018 400 × 10 mm 106.024 500 × 7 mm 107.267 500 × 15 mm 106.023 600 × 4 mm 106.026 600 × 9 mm
	107.341 Reflector de caja, acoplable (a × b) 160 × 370 mm
	107.276 Regadera / reflector de tamiz, acoplable ∅ 260 mm
	107.277 Filtro de acero inoxidable, acoplable al manguito de aspiración de aire
	133.517 Soporte para sonda de temperatura

Soplador de encendido IGNITER BM4 / BR4: Los dispositivos de ignición universal.

Los sopladores de encendido IGNITER de Leister se desarrollaron especialmente para su montaje en calefacciones de pellets y virutas de madera. El nuevo IGNITER BR4 tiene una potencia de 3,4 kW. Las interfaces se han seleccionado de tal manera que los sopladores de encendido se puedan montar sin complicación alguna en todas las calderas.

Soplantes de aire caliente

IGNITER

1		<p>Conexión sencilla: El enchufe está ubicado directamente en el equipo facilitando el montaje y desmontaje, así como menos variaciones de equipo.</p>
2		<p>Buena colocación: Nuevas tomas de montaje para un posicionamiento perfecto en la caldera.</p>
3		<p>Buenas conexiones: Adaptador de conexión para manguera de aire ubicado directamente en el equipo con rosca interior de 1 pulgada (no son necesarios accesorios adicionales).</p>
4		<p>Buena adaptación a alargamientos: Adaptador de unión de tubos adicional con rosca M14 para una adaptación sencilla de los conductos de calor y los alargamientos (solo disponible para IGNITER BM4).</p>
5		<p>Buena protección: Protección del elemento térmico con fototransistor así como protección del equipo a través de conmutación de seguridad de temperatura.</p>



reddot design award
winner 2013



Un proceso de encendido limpio gracias al calor óptimo.



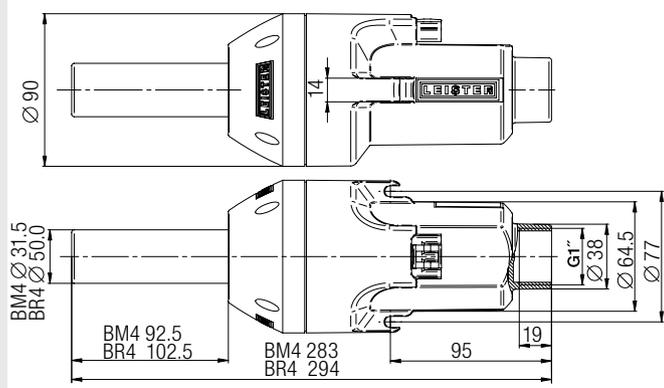
Accesorios IGNITER

Datos técnicos	IGNITER BM4										
			BM4 con adaptador de rosca M14		BM4 con adaptador de rosca 3/8"		BR4				
Tensión	V	120	120	230	230	230	230	230	230	230	
Frecuencia	Hz	50 / 60									
Potencia	W	1100	1550	600	1100	1600	1100	1600	1100	3400	
Flujo de aire mínimo	l/min 20°C	230	230	80	230	230	230	230	230	360	
Presión de aire	kPa	2,48	2,48	0,3	2,48	2,48	2,48	2,48	2,48	4,00	
Temperatura máxima	°C	600	600	500	600	600	600	600	600	650	
Caudal de emisiones	dB (A)	68	68	58	68	68	68	68	68	68	
Díámetro	mm Ø	90									
Peso	kg	1,0 (sin cable de alimentación de red)									1,2
Longitud	mm	283									294
Homologación		CE c RU us									CE
Señales de seguridad		Ⓢ									
Certificación		CCA									
Clase de protección II		□									
Números de artículo		141.882	141.881	139.232	140.711	139.231	144.012	145.449	142.421	146.296	

Sujeto a modificaciones técnicas.
Conector y conexiones de cables no incluidos.

	156.095	Tubo calefactor 3/8" para alargamientos
	156.094	Tubo calefactor M14 para alargamientos
	153.245	Filtro de acero inoxidable, acoplable al manguito de aspiración Ø 38 mm
	107.286	Manguera de aire en PVC de Ø 38 mm
	107.287	Abrazadera para manguera Ø 38 mm y Ø 60 mm
	142.717	Resistencia 230V ~1550W
	150.871	Resistencia 230V ~1050W
	150.872	Resistencia 230V ~550W
	142.718	Resistencia 120V ~1500W
	150.873	Resistencia 120V ~1050W
	145.606	Resistencia (BR4) 230V ~3300W
	142.967	Cable (goma) con conector WAGO, 3x 1 mm² x 3 m
	143.131	Cable (silicona) con conector WAGO, 3x 1 mm² x 3 m
	142.976	Conector con dispositivo de liberación de tensión, para cables Ø 4.5 - 8 mm
	148.429 (BR4)	Conector con dispositivo de liberación de tensión, para cables Ø 8 - 11,5 mm
	142.359	Accesorio de juego de adaptadores para tubo de calefacción del TRIAC S ECONOMY

Medidas para instalación en mm



Montaje esquemático